



**INSTRUCTION MANUAL • MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSAN WEISUNG • MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS • MANUAL DE INSTRUÇÕES**

INDEX

Introduction	-----	04
Before using the product	-----	04
Information icons	-----	05
Notes	-----	06
Automatic closing	-----	07
Appliance overview	-----	07
Before the first use	-----	07
During the use	-----	07-08
Using the air fryer	-----	08
Cooking control panel	-----	09
Tips for cooking	-----	09
Care & cleaning	-----	09-10
Waste management	-----	10
Product warranty	-----	11-12
EU Declaration of Conformity	-----	13



This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our **SWISSHOME** product.

At Bergner Europe S.L., we conduct research, laboratory tests, and innovations on our products to manufacture high-quality and more durable products for our customers.

To discover all the features of the product and benefit from all its advantages, we recommend you visit our website.

BEFORE USING THE PRODUCT

For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using the product. Please carefully read this important information and keep it for future reference.

Please remember to always heed the informational icons that appear on the packaging, instruction manual, and/or the device itself. For more information, refer to the information section of the instruction manual.

Remember to remove all packaging materials and discard any protective covers or plastics that may be included with the product. We recommend washing the parts. For proper washing instructions, refer to the cleaning instructions provided by the manufacturer in this instruction manual.



ATTENTION: please pay close attention and observe all safety notices, instructions, illustrations, and technical data provided with this device.

Failure to comply with safety notices and instructions can result in electric shock, fire, and/or injury.

This device can be used by children and individuals with diverse physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, provided that all these individuals are supervised or have received clear instructions on how to use the device safely, as well as have understood all the risks associated with failing to follow the relevant safety precautions regarding the product.

Please, **before using the product, consider the following:**

- Do not use the appliance if the cable is damaged.
- Always keep the appliance out of children's reach.
- Do not attempt to dismantle the appliance. If it needs repairing, take it to an authorized technician.
- Do not allow water to enter the appliance. Exercise extra caution if the appliance needs to be used with water or a water mixture.
- Do not use the appliance in an area where children can easily access it, and do not allow children to use the appliance on their own.
- Do not move the appliance when there is a pan or pot on it.
- Do not modify or repair the appliance yourself.
- Do not place a piece of paper between the pan or pot and the appliance as the paper could burn.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be handled by children unless supervised.
- The appliance and power cords should be kept away from children under 8 years old, as well as from animals.

IMPORTANT NOTICES. KEEP FOR REFERENCE.

Check that all included items are inside the box and verify that each component has not been damaged during transportation. If you find any damage, do not use the appliance, and contact our customer service.

Remove any possible plastics, stickers, or transportation protections from the appliance. Do not remove the data plate or any possible warnings.

INFORMATION ICONS

DANGER ICONS

These icons indicate potential hazards. Read the safety warnings and follow them carefully.



ATTENTION: *risk of injury.*



NOTICE: *risk of property damage.*



CAUTION: *hot surfaces!*



DANGER: *risk of electric shock.*

ADDITIONAL INFORMATION



Read the instruction manual before using the appliance.



Alternating current.



Food safe.

NOTES

Please read this instruction manual carefully before using this appliance, save it and make sure it's in good condition for future reference.

**WARNING**

1. For your safety, this appliance complies with the safety regulations and directives in effect at the time of manufacture (Low-voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Contact Materials Regulations, Environment...).
2. Check that the power supply voltage corresponds to that shown on the appliance (alternating current).
3. Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an approved service centre.
4. This appliance is designed for domestic use only. In case of professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will be void.
5. Read and follow the instructions for use. Keep them for future use.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to your point of purchase. Do not take the appliance apart yourself.
7. Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition and is suited to the power of the appliance.
8. Do not leave the cord hanging.
9. Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
10. Always unplug the appliance immediately after use; when moving it; prior to any cleaning or maintenance.
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
12. Children shall not play with the appliance.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer; its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. The appliance is for indoor use only.

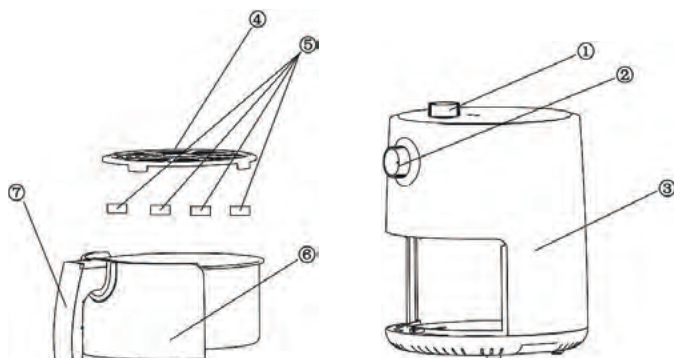
DANGER:

- Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements in water nor rinse the unit under the tap.
- Avoid any liquid entering the appliance to prevent electric shock or short-circuit.
- Keep all ingredients in the basket or prevent any contact from heating elements.
- Do not cover the air inlet and the air outlet when the appliance is working.
- Do not fill the basket with oil as this may cause a fire hazard.
- Don't touch the inside of the appliance while it is operating.

AUTOMATIC CLOSING

This appliance is equipped with a timer. When the timer has counted down to 0, the appliance produces a bell sound and switches off automatically. To switch off the appliance manually, turn the timer knob anticlockwise to 0.

APPLIANCE OVERVIEW



1. Temperature control knob
2. Timer control knob
3. Housing
4. Grill tray
5. Base
6. Basket
7. Basket handle

BEFORE THE FIRST USE

1. Remove all packaging materials.
2. Remove any stickers or labels from the appliance. (Except the rating label!)
3. Thoroughly clean the basket and grill tray with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.

NOTE: you can also clean these parts in the dishwasher.

4. Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth. This is an air fryer that works on hot air. Do not fill the basket with oil or frying fat.

DURING THE USE

1. Use on a flat and stable, heat resistant work surface, away from any water splashes or any sources of heat.
2. When in operation, never leave the appliance unattended.
3. This electrical appliance operates at high temperatures which may cause burns. Do not touch the hot surfaces of the appliance (basket, air outlet...).
4. Do not switch on the appliance near flammable materials (blinds, curtains...) or close to an external heat source (gas stove, hot plate...etc.).
5. In the event of fire, never try to extinguish the flames with water. Unplug the appliance. Close the lid, if it is not dangerous to do so. Smother the flames with a damp cloth.

6. Do not move the appliance when it is full of hot food.
7. Never immerse the appliance in water!

CAUTION:

Do not fill the basket with oil or any other liquid. Do not put anything on top of the appliance. This disrupts the airflow and affects the hot air frying result.

USING THE AIR FRYER

The air fryer can be used to prepare a large range of ingredients.

Step 1

1. Connect the mains plug to an earthed wall socket.
2. Carefully pull the basket out of the air fryer.
3. Put the ingredients into the basket.

NOTE: never fill the basket exceed the amount indicated in the table, as this could affect the quality of the end result.

4. Slide the basket back into the air fryer. Never use the basket without the grill tray in it.

WARNING: do not touch the basket during and some time after use, as it gets very hot. Only hold the basket by the handle.

5. Turn the temperature control knob to the required temperature. See section 'Temperature' in this chapter to determine the right temperature.
6. Determine the required preparation time for the ingredient.
7. To switch on the appliance, turn the timer knob to the required preparation time, the power indicator light will go on, also the heating indicator light will go on, when the temperature reaches the setting temperature, the heating indicator light will go off, after the temperature comes down, the heating indicator light will go on, the heating indicator light will go on and go off several times during frying.
8. Add 3 minutes to the preparation time when the appliance is cold, or you can also let the appliance preheat without any ingredients inside approx. 4 minutes.
9. Some ingredients require shaking halfway through the preparation time. To shake or turn over the ingredients, pull the basket out of the appliance by the handle and shake it or turn over the ingredients by fork (or tongs). Then put the basket back into the air fryer.
10. When you hear the timer bell, the set preparation time has elapsed.
Pull the basket out of the appliance and place it on a heat-resistant surface. And check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the basket back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
11. To remove the ingredients, pull the basket out of the air fryer. The basket and the ingredients are hot. You can use a fork (or tongs) to take out the ingredients. To remove large or fragile ingredients, use a pair of tongs to lift the ingredients out of the basket. Empty the basket into a bowl or onto a plate.

Step 2

This table below helps you to select the basic settings for the ingredients you want to prepare.

NOTE: keep in mind that these settings are indications. As ingredients differ in origin, size, shape as well as brand, we cannot guarantee the best setting for your ingredients.

COOKING CONTROL PANEL

Type	Min to Max (g)	Time (mins)	Temp (°C)	Remark
Frozen chips	200-380	15-22	200	Shake
Home-made chips	200-380	18-30	200	add 1/2 spoon of oil, Shake
Breaded cheese snacks	200-380	8-15	200	/
Chicken nuggets	100-380	10-15	200	/
Fillet of chicken	100-380	18-25	200	Turn over if needed
Drumsticks	100-380	18-25	180	Turn over if needed
Steak	100-380	15-20	180	Turn over if needed
Hamburger	100-380	10-20	180	add 1/2 spoon of oil
Frozen fish fingers	100-380	7-14	200	add 1/2 spoon of oil
Cup cake	5 units	15-18	200	/

TIPS FOR COOKING

1. Smaller ingredients usually require a slightly shorter preparation time than larger ingredients.
2. A larger amount of ingredients only requires a slightly longer preparation time, a smaller amount of ingredients only requires a slightly shorter preparation time.
3. Shaking smaller ingredients halfway through the preparation time optimises the end result and can help prevent unevenly fried ingredients.
4. Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the airfryer within a few minutes after you added the oil.
5. Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the airfryer.
6. Snacks that can be prepared in an oven can also be prepared in the airfryer.
7. The optimal amount for preparing crispy fries is 500 grams.
8. Use pre-made dough to prepare filled snacks quickly and easily. Pre-made dough also requires a shorter preparation time than home-made dough.
9. You can also use the air fryer to reheat ingredients.

CARE & CLEANING

Clean the appliance after every use.

The basket, grill tray and the inside of the appliance have a non-stick coating. Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean them, as this may damage the non-stick coating.

1. Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.

NOTE: remove the basket to let the air fryer cool down more quickly.

2. Wipe the outside of the appliance with a moist cloth.
3. Clean the basket, grill tray with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge. You can use a degreasing liquid to remove any remaining dirt.

NOTE: the basket and grill tray are dishwasher-proof.

TIP: if dirt is stuck to the grill tray, or the bottom of the basket, fill the basket with hot water with some washing-up liquid in the basket and soak for put the grill tray approximately 10 minutes.

4. Clean the inside of the appliance with hot water and a non-abrasive sponge.
5. Clean the heating element with a cleaning brush to remove any food residues.
6. Unplug the appliance and let it cool down.
7. Make sure all parts are clean and dry.

WASTE MANAGEMENT



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

PRODUCT WARRANTY

Dear customer,

We thank you for choosing our products and trusting the quality and exceptional performance of our products. To ensure we provide you with the best experience, we offer a limited warranty covering manufacturing and operation for the following period:

Warranty period:

As per the applicable laws in the country of sale - minimum 2 years.

Warranty coverage:

This warranty covers manufacturing and operation defects, but does not cover breakage, loss, normal wear and tear, or problems arising from improper handling. Please contact our technicians to verify if your case is covered.

Procedure to enforce the warranty or request a replacement:

Warranty case:

Contact our technical support team through the form at the following QR link and select Returns, Refunds and Warranty.

(https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=en_US)



The following information will be required:

- ✓ Full name.
- ✓ Full address: Postal Code - Country - State.
- ✓ Contact: Phone and E-Mail.
- ✓ Precise details of the warranty case.
- ✓ Picture of the purchase receipt.
- ✓ Detailed images of the product and, if applicable, the damaged part.

In the product Information section, you will need to specify:

- ✓ Purchase date.
- ✓ Product description.
- ✓ How the product was acquired.
- ✓ Store.
- ✓ Point of sale.
- ✓ Product reference (if available, it is found on the barcode).
- ✓ Description of the defect.

With this information, we will offer you personalized attention and process your warranty.

Applicable law:

This warranty process is subject to the corresponding laws and regulations. Any dispute related to this warranty will be resolved by the competent courts.

We value your trust in our products and strive to provide you with the best service. If you need further assistance or have any questions, please do not hesitate to contact our technical support team.

This international warranty from Bergner Europe S.L. does not affect the consumer's legal rights or their exclusion. It also applies to the retailer where the product was purchased. In addition to legal rights, this warranty grants specific additional rights to the consumer.

Sincerely,

Bergner Europe S.L.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Bergner Europe S.L.**

Address: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concerning below product:

Bergner Europe S.L. Reference.:

SH-6653

Product description:

Air fryer • AC 220-240V 50-60Hz • 1200W •
2.5L



The object of the declaration described above is to conformity with the relevant union harmonization legislation based on the following test reports and certificate numbers, under the responsibility of manufacturer.

Signed By:
Bergner Europe S.L.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción	-----	15
Antes de usar el producto	-----	15-16
Iconos de información	-----	16
Atención	-----	17
Apagado automático	-----	18
Visión general del aparato	-----	18
Antes del primer uso	-----	18
Durante el uso	-----	18-19
Uso de la freidora de aire	-----	19
Panel de control de cocción	-----	20
Consejos para cocinar	-----	20
Cuidados y limpieza	-----	21
Gestión de residuos	-----	21
Garantía del producto	-----	22-23
Declaración de conformidad europea	-----	24



Esta marca indica que el producto no se debe desechar junto con la basura doméstica dentro de la Unión Europea. Para evitar daños al medio ambiente y la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, deberá reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida selectiva o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos depositarán este producto en el lugar correcto para que sea reciclado.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro producto de la marca **SWISSHOME**.

Desde Bergner Europe S.L. desarrollamos investigaciones, pruebas de laboratorio e innovaciones en nuestros productos con el fin de fabricar productos de alta calidad y más duraderos para los clientes.

Para descubrir todas las características del producto y beneficiarte de todas las ventajas de este producto te recomendamos que visites nuestra página web.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Para un uso adecuado, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar el producto. Lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Por favor, recuerde hacer caso siempre de los iconos informativos que aparecen en el embalaje, manual de instrucciones y/o propio aparato. Más información en el apartado informativo del manual de instrucciones.

Recuerde retirar todo el material de embalaje y deseche las cubiertas o plásticos de protección que pueda incluir el producto. Recomendamos el lavado de las piezas. Para un lavado adecuado consulte las instrucciones de limpieza provistas por el fabricante en este manual de instrucciones.



ATENCIÓN: preste mucha atención y observe todos los avisos de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con este aparato.

El incumplimiento de los avisos e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales diversas o con falta de experiencia y/o conocimientos siempre que todas estas personas estén supervisadas o hayan recibido instrucciones claras sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, así como que hayan comprendido todos los riesgos consecuentes al incumplimiento de las precauciones de seguridad pertinentes sobre el producto.

Por favor, **antes de usar el producto tenga en cuenta lo siguiente:**

- No use el aparato si el cable está dañado.
- No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.
- No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.
- No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.
- No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.
- No mueva el aparato cuando tenga una cacerola o sartén sobre el mismo.
- No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.
- No coloque una hoja de papel entre la cacerola o sartén y el aparato ya que el papel se podría quemar.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser manipulados por niños, a menos que estén supervisados.

- El aparato y los cables de alimentación deben mantenerse alejados de los niños menores de 8 años, así como de los animales.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDAR COMO REFERENCIA.

Compruebe que todos los elementos incluidos están dentro de la caja y verifique que cada componente no ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Retire los posibles plásticos, pegatinas o protecciones de transporte del aparato. No retire la placa de datos ni las posibles advertencias.

ICONOS DE INFORMACIÓN

ICONOS DE PELIGRO

Estos iconos indican posibles riesgos. Lea las advertencias de seguridad y sígalas cuidadosamente.



ATENCIÓN: *peligro de lesión.*



AVISO: *riesgo de daños materiales y bienes.*



PRECAUCIÓN: *¡superficies calientes!*



PELIGRO: *riesgo de descarga eléctrica.*

INFORMACIÓN ADICIONAL



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.



Corriente alterna.



Apto para alimentos.

ATENCIÓN

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar este aparato, guárdelo y asegúrese de que esté en buenas condiciones para futuras consultas.



ADVERTENCIA

1. Para su seguridad, este aparato cumple con las normas y directivas de seguridad vigentes en el momento de su fabricación (Directiva de baja tensión, Compatibilidad electromagnética, Normativa de materiales en contacto con alimentos, Medio ambiente...).
2. Compruebe que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la mostrada en el aparato (corriente alterna).
3. Dada la diversidad de normas vigentes, si el aparato se utiliza en un país distinto al de compra, hágalo revisar por un centro de servicio autorizado.
4. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. En caso de uso profesional, uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad y la garantía quedará anulada.
5. Lea y siga las instrucciones de uso. Consérvelas para usar en el futuro.
6. No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione de forma defectuosa, o se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a su punto de compra. No desmonte el aparato usted mismo.
7. No utilice un cable de extensión. Si acepta responsabilidad por hacerlo. Utilice únicamente un alargador en buen estado y adecuado a la potencia del aparato.
8. No deje el cordón colgando.
9. No desenchufe el aparato tirando del cable.
10. Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de utilizarlo; antes de moverlo; antes de cualquier limpieza o mantenimiento.
11. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos si se les supervisa o instruye sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
12. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
14. El aparato no está hecho para ponerlo en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control a distancia.
15. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio, o por una persona con cualificaciones similares, para evitar peligros.
16. Este aparato solo es apto para uso en interiores.

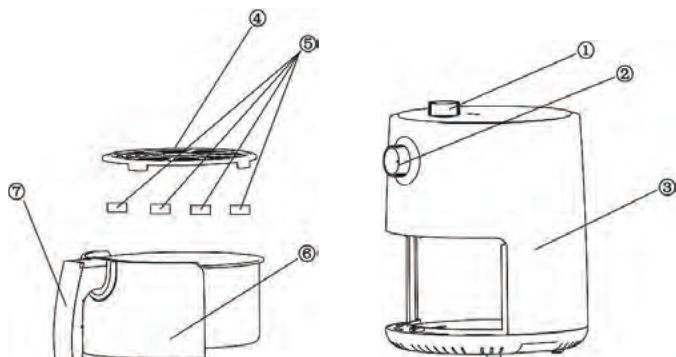
PELIGRO:

- No sumerja nunca en agua la carcasa, que contiene componentes eléctricos y los elementos de calentamiento, ni la enjuague bajo el grifo.
- Evite que entre líquido en el aparato para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.
- Mantenga todos los ingredientes en el tanque o evite cualquier contacto con los elementos de calentamiento.
- No cubra la entrada ni la salida de aire cuando el aparato esté funcionando.
- No llene el tanque con aceite, ya que esto puede causar un riesgo de incendio.
- No toque el interior del aparato mientras esté en funcionamiento.

APAGADO AUTOMÁTICO

Este aparato está equipado con un temporizador. Cuando la cuenta atrás del temporizador llega a 0, el aparato emite un sonido acústico y se apaga automáticamente. Para apagar el aparato manualmente, gire el control del temporizador en sentido antihorario a 0.

VISIÓN GENERAL DEL APARATO



1. Botón de regulación de la temperatura
2. Botón de control del temporizador
3. Carcasa
4. Separador de grasa
5. Base
6. Tanque de fritura
7. Mango del tanque de fritura

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todo el material de embalaje.
2. Retire cualquier pegatina o etiqueta del aparato. (¡Excepto la etiqueta de clasificación!)
3. Limpie a fondo el tanque y el separador de grasa con agua caliente, un poco de detergente líquido y una esponja no abrasiva.

NOTA: también puede lavar estas piezas en el lavavajillas.

4. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo. Esta es una freidora de aire, que funciona con aire caliente. No llene el tanque con aceite o grasa para freír.

DURANTE EL USO

1. Utilícela sobre una superficie de trabajo plana y estable, resistente al calor y alejada de salpicaduras de agua o fuentes de calor.
2. Cuando esté en funcionamiento, nunca deje el aparato desatendido.
3. Este aparato eléctrico funciona a altas temperaturas que pueden causar quemaduras. No toque las superficies calientes del aparato (tanque, salida de aire...).)
4. No encienda el aparato cerca de materiales inflamables (persianas, cortinas...) o cerca de una fuente de calor externa (cocina de gas, placas de cocina...etc.).
5. En caso de incendio, nunca trate de apagar las llamas con agua. Desenchufe el aparato. Cierre la tapa, si no es peligroso hacerlo. Sofoque las llamas con un paño húmedo.

6. No mueva el aparato cuando esté lleno de alimentos calientes.
7. ¡Nunca sumerja el aparato en agua!

ATENCIÓN:

No llene el tanque con aceite ni con ningún otro líquido. No coloque nada encima del aparato. Esto interrumpe el flujo de aire y afecta el resultado de la fritura.

USO DE LA FREIDORA DE AIRE

La freidora de aire se puede utilizar para preparar una amplia gama de ingredientes.

Paso 1

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma de tierra.
2. Saque con cuidado el tanque de la freidora de aire.
3. Ponga los ingredientes en el tanque.

NOTA: no llene nunca el tanque por encima de la cantidad indicada en la tabla, ya que podría afectar a la calidad del resultado final.

4. Vuelva a introducir el tanque en la freidora. Nunca utilice el tanque sin el separador de aceite.

ADVERTENCIA: precaución: no toque el tanque durante el uso y poco después de usarla, ya que se calienta mucho. Sujete el tanque sólo por el asa.

5. Gire el regulador de temperatura hasta la temperatura deseada. Consulte el apartado «Temperatura» de este capítulo para determinar la temperatura adecuada.
6. Determine el tiempo de preparación requerido para el ingrediente.
7. Para encender el aparato, gire el botón del temporizador al tiempo de preparación requerido, la luz indicadora de encendido se encenderá, también se encenderá la luz indicadora de calentamiento, cuando la temperatura alcance la temperatura establecida, la luz indicadora de calentamiento se apagará, después de que la temperatura baje, se encenderá la luz indicadora de calentamiento. El indicador luminoso de calentamiento se encenderá y apagará varias veces durante la fritura.
8. Agregue 3 minutos al tiempo de preparación si el aparato está frío, o también puede dejar que el aparato se precaliente sin ningún ingrediente dentro de unos 4 minutos.
9. Algunos ingredientes requieren agitación a mitad del tiempo de preparación. Para agitar o voltear los ingredientes, saque el tanque del aparato agarrándolo por el mango y sacúdalo o voltéelos con un tenedor (o pinzas). Vuelva a introducir el tanque en la freidora.
10. Cuando escuche la señal acústica del temporizador, quiere decir que el tiempo de preparación establecido ha transcurrido. Extraiga el tanque del aparato y colóquelo sobre una superficie resistente al calor. Y verifique si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, basta con volver a introducir el tanque en el aparato y programar el temporizador unos minutos más.
11. Para retirar los ingredientes, saque el tanque de la freidora. El tanque y los ingredientes están calientes. Puede usar un tenedor (o pinzas) para sacar los ingredientes. Para retirar ingredientes grandes o frágiles, sáquelos del tanque con unas pinzas. Vacíe el tanque en un bol o en un plato.

Paso 2

Esta tabla a continuación le ayuda a seleccionar los ajustes básicos para los ingredientes que desea preparar.

NOTA: tenga en cuenta que estos ajustes son indicativos. Como los ingredientes difieren en origen, tamaño, forma y marca, no podemos garantizar el mejor ajuste para sus ingredientes.

PANEL DE CONTROL DE COCCIÓN

Tipo	Min a Max (g)	Tiempo (min)	Temp (°C)	Observación
Patatas fritas congeladas	200-380	15-22	200	Sacudir
Patatas fritas caseras	200-380	18-30	200	Añadir 1/2 cucharada de aceite, agitar
Aperitivos de queso empanado	200-380	8-15	200	/
Nuggets de pollo	100-380	10-15	200	/
Filete de pollo	100-380	18-25	200	Voltear si es necesario
Muslos	100-380	18-25	180	Voltear si es necesario
Filete	100-380	15-20	180	Voltear si es necesario
Hamburguesa	100-380	10-20	180	Añadir 1/2 cucharada de aceite
Palitos de pescado congelados	100-380	7-14	200	Añadir 1/2 cucharada de aceite
Magdalenas	5 unidades	15-18	200	/

CONSEJOS PARA COCINAR

1. Los ingredientes pequeños generalmente requieren un tiempo de cocción más corto que los ingredientes más grandes.
2. Una mayor cantidad de ingredientes solo requiere un tiempo de preparación ligeramente más largo, una cantidad menor de ingredientes solo requiere un tiempo de preparación ligeramente más corto.
3. Agitar los ingredientes más pequeños a la mitad del tiempo de preparación optimiza el resultado final y puede ayudar a evitar que se fríen de manera desigual.
4. Añada un poco de aceite a las patatas frescas para conseguir un resultado crujiente. Cocine los ingredientes en la freidora unos minutos después de agregar el aceite.
5. No prepare ingredientes extremadamente grasos, como salchichas, en la freidora.
6. Los aperitivos que pueden prepararse en el horno también pueden prepararse en la freidora.
7. La cantidad óptima para preparar patatas fritas crujientes es de 500 g.
8. Utilice masa ya preparada para hacer aperitivos rellenos de forma rápida y sencilla. la masa prefabricada requiere también menos tiempo de cocción que la masa casera.
9. También puede usar la freidora para recalentar ingredientes.

CUIDADOS Y LIMPIEZA

Limpie el aparato después de cada uso.

El tanque, el separador de grasa y el interior del aparato tienen una capa antiadherente. No utilice utensilios metálicos de cocina ni materiales de limpieza abrasivos para limpiarlos, ya que esto puede dañar el revestimiento antiadherente.

1. Saque el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe.

NOTA: retire el tanque para que la freidora se enfríe más rápidamente.

2. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.
3. Limpie el tanque y el separador de grasa con agua caliente, un poco de líquido lavavajillas y una esponja no abrasiva. Puede usar un líquido desengrasante para eliminar cualquier resto de suciedad.

NOTA: el tanque y el separador de grasa son aptos para lavar en lavavajillas.

CONSEJO: si la suciedad está pegada al separador de aceite, o al fondo del tanque, llene el tanque con agua caliente con un poco de líquido lavavajillas junto con el separador de grasa y déjelos a remojo aproximadamente 10 minutos.

4. Limpie el interior del aparato con agua caliente y una esponja no abrasiva.
5. Limpie la resistencia con un cepillo de limpieza para eliminar cualquier residuo de comida.
6. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
7. Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.

GESTIÓN DE RESIDUOS



El símbolo anterior y en el producto significa que el producto se clasifica como equipo Eléctrico o Electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/UE) se ha puesto en marcha para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el creciente vertido. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Estimado cliente,

Le agradecemos por elegir nuestros productos y compartimos su compromiso con la calidad y el rendimiento excepcional. Para asegurarnos de brindarle la mejor experiencia, ofrecemos una garantía limitada que cubre defectos de fabricación y funcionamiento durante el siguiente período:

Período de garantía:

Según las leyes aplicables en el país de venta - mínimo 2 años.

Cobertura de garantía:

Esta garantía cubre defectos de fabricación y funcionamiento, pero no cubre roturas, pérdidas, desgaste normal o problemas derivados de un manejo inadecuado. Por favor, contacte a nuestros técnicos para verificar si su caso está cubierto.

Procedimiento para hacer valer la garantía o solicitar un reemplazo:

Caso de garantía:

Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del formulario en el siguiente enlace QR y seleccione Devoluciones, Reembolsos y Garantía.

(<https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=es>)



Se le solicitarán los siguientes datos:

- ✓ Nombre completo.
- ✓ Dirección completa: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Teléfono de contacto y correo electrónico.
- ✓ Detalles precisos del caso de garantía.
- ✓ Foto del recibo de compra.
- ✓ Imágenes detalladas del producto y, si corresponde, de la parte dañada.

En la sección de Información del producto, deberá especificar:

- ✓ Fecha de compra.
- ✓ Descripción del producto.
- ✓ Cómo se adquirió el producto.
- ✓ Tienda.
- ✓ Punto de venta.
- ✓ Referencia del producto (si está disponible, se encuentra en el código de barras).
- ✓ Descripción del defecto.

Con esta información, le ofreceremos atención personalizada y procesaremos su garantía.

Ley aplicable:

Este proceso de garantía está sujeto a las leyes y regulaciones correspondientes. Cualquier disputa relacionada con esta garantía será resuelta por los tribunales competentes.

Valoramos su confianza en nuestros productos y nos esforzamos por brindarle el mejor servicio. Si necesita más ayuda o tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

Esta garantía internacional de Bergner Europe S.L. no afecta los derechos legales del consumidor ni su exclusión. También se aplica al minorista donde se adquirió el producto. Además, junto con los derechos legales, esta garantía otorga derechos adicionales específicos que posee el consumidor.

Atentamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA

Nosotros, **Bergner Europe S.L.**

Dirección: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Respecto a los siguientes productos:

Referencia de Bergner Bergner Europe S.L.:

SH-6653

Descripción del producto:

Freidora de aire • CA 220-240V 50-60Hz •
1200W • 2.5L



El objeto de la declaración descrita anteriormente está en conformidad con la legislación de armonización de la Unión relevante, basada en los siguientes informes de prueba y números de certificado, bajo la responsabilidad del fabricante.

Firmado por:
Bergner Europe S.L.

INDEX

Einführung	-----	26
Vor der Verwendung des Produkts	-----	26-27
Informationssymbole	-----	27
Hinweise	-----	28-29
Automatisches abschalten	-----	29
Geräte-Übersicht	-----	29
Vor dem ersten Gebrauch	-----	29-30
Während der Verwendung	-----	30
Verwendung Der Heissluftfritteuse	-----	30-31
Tabelle: Kochzeiten	-----	
Tipps zum Garen	-----	31
Pflege & Reinigung	-----	31-32
Entsorgung	-----	32
Produktgarantie	-----	32
EU-Konformitäts- erklärung	-----	33-34 35



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Produkt im gesamten EU-Gebiet nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, so dass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet werden kann. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zurücknehmen und es einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser **SWISSHOME** Produkt entschieden haben.

Bei Bergner Europe S.L. führen wir Forschungen, Tests und Innovationen an unseren Produkten durch, um qualitativ hochwertige und langlebige Produkte für unsere Kunden herzustellen.

Um alle Eigenschaften des Produkts zu entdecken und alle Vorteile zu nutzen, empfehlen wir Ihnen, unsere Website zu besuchen.

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Für eine ordnungsgemäße Verwendung müssen die Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor das Produkt verwendet wird. Bitte lesen Sie diese wichtigen Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Bitte beachten Sie immer die Informationssymbole auf der Verpackung, der Gebrauchsanweisung und/oder dem Gerät selbst. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Informationen" in der Bedienungsanleitung.

Denken Sie daran, alle Verpackungsmaterialien zu entfernen und alle Schutzabdeckungen oder Kunststoffe zu entsorgen, die dem Produkt möglicherweise beigelegt sind. Wir empfehlen, die Teile zu waschen. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers in dieser Gebrauchsanweisung.



ACHTUNG: Bitte beachten und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit unterschiedlichen körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass alle diese Personen beaufsichtigt werden oder klare Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und alle Risiken verstanden haben, die mit der Nichtbeachtung der entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen für das Produkt verbunden sind.

Bevor Sie das Produkt verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenn es repariert werden muss, bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät mit Wasser oder einem Wassergemisch verwendet werden muss.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Kinder leicht darauf zugreifen können, und lassen Sie Kinder das Gerät nicht allein benutzen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn jegliche Gegenstände auf dem Gerät stehen.
- Nehmen Sie keine eigenen Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.
- Legen Sie kein Papier zwischen dem Gegenstand und das Gerät, da das Papier verbrennen könnte.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

- Die Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und die Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren sowie von Tieren ferngehalten werden.

WICHTIGE HINWEISE. ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Vergewissern Sie sich, dass sich alle mitgelieferten Teile in der Verpackung befinden, und stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten während des Transports nicht beschädigt wurden. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Entfernen Sie eventuelle Kunststoffe, Aufkleber oder Transportschutzmaterial von dem Gerät. Entfernen Sie weder das Typenschild noch etwaige Warnhinweise.

INFORMATIONSSYMBOLS

GEFAHRENSYMBOLS

Diese Symbole weisen auf mögliche Gefahren hin. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie sorgfältig.



ACHTUNG: *Es besteht Verletzungsgefahr.*



HINWEIS: *Gefahr von Sachschäden.*



VORSICHT: *Heiße Oberflächen!*



GEFAHR: *Gefahr eines elektrischen Schlages.*

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Wechselstrom.



Lebensmittelsicher.

HINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand ist, damit sie bei Bedarf nachschlagen können.

**WARNUNG**

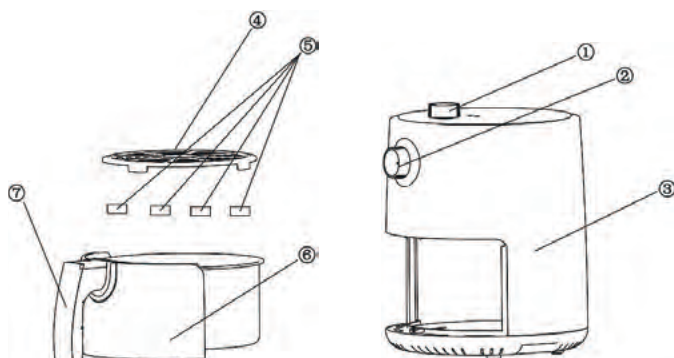
1. Zu Ihrer Sicherheit entspricht dieses Gerät den zum Zeitpunkt der Herstellung geltenden Sicherheitsvorschriften und -richtlinien (Niederspannungsrichtlinie, Elektromagnetische Verträglichkeit, Vorschriften für Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, Umwelt ...).
2. Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt (Wechselstrom).
3. Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem Kaufland verwendet wird, lassen Sie es angesichts der unterschiedlichen geltenden Normen von einer zugelassenen Kundendienststelle überprüfen.
4. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei gewerblicher Nutzung, unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Verantwortung und die Garantie erlischt.
5. Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler zurück. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
7. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn sich die Verwendung eines Verlängerungskabels nicht vermeiden lässt, beachten Sie dessen Zustand.
8. Lassen Sie das Kabel nicht hängen.
9. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker des Geräts aus der Steckdose zu ziehen.
10. Ziehen Sie immer den Stecker des Geräts aus der Steckdose: sofort nach dem Gebrauch; wenn das Gerät bewegt wird, vor jeder Reinigung oder Wartung.
11. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
12. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
13. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich auf.
14. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung bestimmt.
15. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
16. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

GEFAHR:

- Tauchen Sie das Gehäuse, in dem sich die elektrischen Bauteile und die Heizelemente befinden, niemals in Wasser ein und spülen Sie das Gerät nicht unter dem Wasserhahn ab.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag oder Kurzschluss zu vermeiden.
- Um einen Kontakt mit den Heizelementen zu verhindern, müssen alle Zutaten im Korb bleiben.
- Decken Sie den Lufteinlass und den Luftauslass nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Füllen Sie den Korb nicht mit Öl, da dies zu einem Brand führen kann.
- Berühren Sie nicht das Innere des Geräts, während es in Betrieb ist.

AUTOMATISCHES ABSCHALTEN

Dieses Gerät ist mit einem Timer ausgestattet. Wenn der Timer auf 0 heruntergezählt hat, gibt das Gerät einen Glockenton von sich und schaltet sich automatisch aus. Um das Gerät manuell auszuschalten, drehen Sie den Timer- Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn auf 0.

GERÄTE-ÜBERSICHT

1. Temperaturregler
2. Timer-Drehknopf
3. Gehäuse
4. Grilleinsatz
5. Standfüße
6. Korb
7. Griff des Korbgriff

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Entfernen Sie alle Aufkleber oder Etiketten von dem Gerät. (Außer dem Typenschild!)
3. Reinigen Sie den Korb und den Grilleinsatz gründlich mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm.

HINWEIS: Sie können diese Teile auch in der Spülmaschine reinigen.

4. Wischen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Dies ist eine elektrische Fritteuse, die für eine gesunde Ernährung mit Heißluft anstatt mit Öl arbeitet. Füllen

Sie den Korb nicht mit Öl oder Frittierfett.

WÄHREND DER VERWENDUNG

1. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen, hitzebeständigen Arbeitsfläche, entfernt von Wasserspritzern oder Wärmequellen.
2. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
3. Dieses Elektrogerät erzeugt hohe Temperaturen, die Verbrennungen verursachen können. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts (Korb, Luftauslass ...).
4. Schalten Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien (Jalousien, Vorhänge ...) oder in der Nähe einer externen Wärmequelle (Gasherd, Kochplatte usw.) ein.
5. Versuchen Sie im Falle eines Brandes niemals, die Flammen mit Wasser zu löschen. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Schließen Sie den Deckel, sofern keine Gefahr besteht. Ersticken Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch.
6. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es mit heißen Lebensmitteln gefüllt ist.
7. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

VORSICHT:

Füllen Sie den Korb nicht mit Öl oder anderen Flüssigkeiten. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Dies unterbricht den Luftstrom und beeinträchtigt das Ergebnis des Heißluftfritierens.

VERWENDUNG DER HEISSLUFTFRITTEUSE

Die Heißluftfritteuse, ölfreie elektrische Fritteuse kann für die Zubereitung einer großen Auswahl an Zutaten verwendet werden.

Schritt 1

1. Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Wandsteckdose an.
2. Ziehen Sie den Korb vorsichtig aus der Fritteuse.
3. Geben Sie die Zutaten in den Korb.

HINWEIS: Geben Sie niemals mehr Zutaten als die in der Tabelle angegebene Menge in den Korb, da dies die Qualität des Endergebnisses beeinträchtigen könnte.

4. Schieben Sie den Korb wieder in die Heißluftfritteuse. Verwenden Sie den Korb niemals ohne den Grilleinsatz.

WARNUNG: Berühren Sie den Korb während und eine Weile nach dem Gebrauch nicht, da er sehr heiß wird. Fassen Sie den Korb nur am Griff an.

5. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur. Siehe Abschnitt „Temperatur“ in diesem Kapitel, um die richtige Temperatur zu bestimmen.
6. Bestimmen Sie die erforderliche Zubereitungszeit für die Zutat.
7. Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Timer-Drehknopf auf die gewünschte Garzeit. Die Betriebsanzeige und die Temperaturanzeige leuchten daraufhin auf. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Temperaturanzeige und schaltet sich wieder ein, wenn die Temperatur gesunken ist. Die Temperaturanzeige schaltet sich während des Garvorgangs mehrmals ein und aus.
8. Wenn das Gerät kalt ist, verlängern Sie die Zubereitungszeit um 3 Minuten, oder Sie können das Gerät auch ohne Zutaten ca. 4 Minuten vorheizen lassen.
9. Einige Zutaten müssen nach der Hälfte der Garzeit geschüttelt werden. Um die Zutaten zu schütteln oder zu wenden, ziehen Sie den Korb am Griff aus dem Gerät und schütteln Sie ihn

oder wenden Sie die Zutaten mit einer Gabel (oder Zange). Setzen Sie dann den Korb wieder in die Fritteuse ein.

10. Wenn Sie die Timer-Glocke hören, ist die eingestellte Garzeit abgelaufen. Ziehen Sie den Korb aus dem Gerät und stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Fläche. Überprüfen Sie, ob die Zutaten gar sind. Wenn die Zutaten noch nicht gar sind, schieben Sie den Korb einfach wieder in das Gerät und verlängern Sie die Zubereitungszeit um einige Minuten.
11. Um die Zutaten zu entnehmen, ziehen Sie den Korb aus der Heißluftfritteuse. Der Korb und die Zutaten sind heiß. Sie können zum Herausnehmen der Zutaten eine Gabel (oder eine Zange) verwenden. Verwenden Sie eine Zange, um große oder zerbrechliche Zutaten aus dem Korb zu nehmen. Geben Sie den Inhalt des Korbs in eine Schüssel oder auf einen Teller.

Schritt 2

Die nachstehende Tabelle hilft Ihnen bei der Auswahl der Grundeinstellungen für die Zutaten, die Sie zubereiten möchten.

HINWEIS: Wir weisen darauf hin, dass dies Einstellungen nur Richtwerte sind. Da sich die Zutaten in Bezug auf Herkunft, Größe, Form sowie Marke unterscheiden, können wir die beste Einstellung für Ihre Zutaten nicht garantieren.

TABELLE: KOCHZEITEN

Typ	Min bis Max (g)	Zeit (Min.)	Temp. (°C)	Bemerkung
Tiefgekühlte Pommes frites	200-380	15-22	200	Schütteln
Hausgemachte Pommes frites	200-380	18-30	200	1/2 Esslöffel Öl hinzufügen, schütteln
Panierte Käse-Snacks	200-380	8-15	200	/
Chicken Nuggets	100-380	10-15	200	/
Hühnerfilet	100-380	18-25	200	Bei Bedarf umdrehen
Hähnchenkeulen	100-380	18-25	180	Bei Bedarf umdrehen
Steak	100-380	15-20	180	Bei Bedarf umdrehen
Hamburger	100-380	10-20	180	1/2 Esslöffel Öl hinzufügen
Tiefgekühlte Fischstäbchen	100-380	7-14	200	1/2 Esslöffel Öl hinzufügen
Cupcakes	5 Einheiten	15-18	200	/

TIPPS ZUM GAREN

1. Kleinere Zutaten benötigen in der Regel eine kürzere Zubereitungszeit als größere Zutaten.
2. Eine größere Menge an Zutaten erfordert nur eine etwas längere Zubereitungszeit, eine kleinere Menge an Zutaten erfordert nur eine etwas kürzere Zubereitungszeit.
3. Das Schütteln kleinerer Zutaten nach Ablauf der Hälfte der Garzeit optimiert das Endergebnis und hilft zu vermeiden, dass die Zutaten ungleichmäßig gegart werden.
4. Geben Sie für knusprige Ergebnisse etwas Öl zu frischen Kartoffeln. Frittieren Sie Ihre Zutaten

- innerhalb weniger Minuten in der Heißluftfritteuse, nachdem Sie das Öl hinzugefügt haben.
5. Bereiten Sie keine extrem fettigen Zutaten wie Würstchen in der Heißluftfritteuse zu.
 6. Snacks, die im Backofen zubereitet werden können, können auch in der Heißluftfritteuse zubereitet werden.
 7. Die optimale Menge zur Zubereitung knuspriger Pommes frites beträgt 500 Gramm.
 8. Um gefüllte Snacks schnell und leicht zuzubereiten eignet sich Fertigteig. Fertigteig benötigt zudem eine kürzere Zubereitungszeit als selbstgemachter Teig.
 9. Sie können die Heißluftfritteuse auch zum Aufwärmen von Zutaten verwenden.

PFLEGE & REINIGUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Der Korb, der Grilleinsatz und das Innere des Geräts sind mit einer Antihafbeschichtung versehen. Verwenden Sie zur Reinigung dieser Teile keine Küchenutensilien aus Metall oder scheuernde Reinigungsmitteln, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen kann.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

HINWEIS: Entfernen Sie den Korb, damit die Heißluftfritteuse schneller abkühlen kann.

2. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
3. Reinigen Sie den Korb und den Grilleinsatz mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm. Die restlichen Verschmutzungen können Sie mit einem Entfettungsmittel entfernen.

HINWEIS: Der Korb und der Grilleinsatz sind spülmaschinengeeignet.

TIPP: Wenn Speisereste am Grilleinsatz oder am Boden des Korbs kleben, füllen Sie den Korb mit heißem Wasser und etwas Spülmittel und lassen Sie den Grilleinsatz etwa 10 Minuten einweichen.

4. Reinigen Sie das Innere des Geräts mit heißem Wasser und einem nicht scheuernden Schwamm.
5. Reinigen Sie das Heizelement mit einer Reinigungsbürste, um Speisereste zu entfernen.
6. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
7. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sauber und trocken sind.

ENTSORGUNG



Das Symbol über und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als elektrisches oder elektronisches Gerät eingestuft ist und am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushalts- oder gewerblichen Abfällen entsorgt werden darf.

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Stoffe zu behandeln und die Vergrößerung von Mülldeponien zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten zu erhalten.

PRODUKTGARANTIE

Sehr geehrte KundInnen,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben und für Ihr Vertrauen in die Qualität unserer Produkte. Um sicherzustellen, dass wir Ihnen die beste Erfahrung bieten, gewähren wir eine begrenzte Garantie, die Herstellungsfehler und Betrieb für den folgenden Zeitraum abdeckt:

Gewährleistungsfrist:

Gemäß den geltenden Gesetzen im Verkaufsland - mindestens 2 Jahre.

Garantieabdeckung:

Diese Garantie deckt Herstellungs- und Betriebsfehler ab, jedoch kein Bruch, Verlust, normale Abnutzung oder Probleme, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Bitte wenden Sie sich an unsere Techniker, um zu prüfen, ob Ihr Fall abgedeckt ist.

Verfahren zur Geltendmachung der Garantie oder zur Anforderung eines Ersatzes:

Garantiefall:

Kontaktieren Sie unser technisches Support-Team über das Formular unter dem folgenden QR-Link und wählen Sie Rückgabe, Rückerstattung und Garantie.
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=de>)



Die folgenden Informationen werden benötigt:

- ✓ Vollständiger Name.
- ✓ Vollständige Adresse: Postleitzahl - Land - Staat.
- ✓ Kontakt: Telefonnummer und E-Mail.
- ✓ Genaue Angaben zum Garantiefall.
- ✓ Foto des Kaufbelegs.
- ✓ Detaillierte Bilder des Produkts und ggf. des beschädigten Teils.

Im Abschnitt Produktinformation müssen Sie Folgendes angeben:

- ✓ Kaufdatum.
- ✓ Beschreibung des Produkts.
- ✓ Wie das Produkt erworben wurde.
- ✓ Wo das Produkt erworben wurde.
- ✓ Verkaufsstelle.
- ✓ Produktreferenz (falls vorhanden, befindet sie sich auf dem Strichcode).
- ✓ Beschreibung des Fehlers.

Mit diesen Informationen können wir Ihnen eine persönliche Betreuung bieten und Ihre Garantie bearbeiten.

Anwendbares Recht:

Dieser Garantieprozess unterliegt den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften. Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dieser Garantie werden von den zuständigen Gerichten entschieden.

Wir wissen Ihr Vertrauen in unsere Produkte zu schätzen und bemühen uns, Ihnen den besten Service zu bieten. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, unser technisches Support-Team zu kontaktieren.

Diese internationale Garantie von Bergner Europe S.L. hat keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers oder deren Ausschluss. Sie gilt auch für den Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten gewährt diese Garantie dem Verbraucher spezifische zusätzliche Rechte.

Mit freundlichen Grüßen,

Bergner Europe S.L.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Bezüglich des folgenden Produkts:

Bergner Europe S.L. Referenz.:

SH-6653

Beschreibung des Produktes:

Heissluftfritteuse • AC 220-240V 50-60Hz •
1200W • 2.5L



Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU, auf der Grundlage der folgenden Prüfberichte und Bescheinigungsnummern, die unter der Verantwortung des Herstellers erstellt wurden.

Unterzeichnet von:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduzione	-----	37
Prima di utilizzare il prodotto	-----	37-38
Icone di informazioni	-----	38
Attenzione	-----	39
Spegnimento automatico	-----	40
Descrizione dell'apparecchio	-----	40
Operazioni preliminari	-----	40
Durante l'uso	-----	40-41
Utilizzo della friggitrice ad aria	-----	41
Tabella degli alimenti	-----	42
Suggerimenti per la cottura	-----	42
Pulizia e manutenzione	-----	43
Smaltimento dell'apparecchio	-----	43
Garanzia di prodotto	-----	44-45
Dichiarazione di conformità eu	-----	46



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei Paesi dell'EU. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute derivanti da uno smaltimento scorretto del prodotto, si raccomanda di riciclarlo per favorire il recupero dei materiali riutilizzabili. Per smaltire l'apparecchio, utilizzare gli appositi sistemi di raccolta o contattare il rivenditore affinché il prodotto venga riciclato nel rispetto dell'ambiente.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto del marchio **SWISSHOME**.

Da Bergner Europe S.L. conduciamo ricerche, test di laboratorio e innovazioni sui nostri prodotti al fine di fabbricare prodotti di alta qualità e più duraturi per i nostri clienti.

Per scoprire tutte le caratteristiche del prodotto e beneficiare di tutti i vantaggi di questo prodotto, ti consigliamo di visitare il nostro sito web.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

Per un uso corretto, l'utente deve leggere e comprendere il manuale dell'operatore prima di utilizzare il prodotto. Si prega di leggere attentamente queste importanti informazioni e conservarle per riferimenti futuri.

Si ricordi sempre di prestare attenzione alle icone informative che appaiono sull'imballaggio, nel manuale di istruzioni e/o sul dispositivo stesso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione informativa del manuale di istruzioni.

Si ricordi di rimuovere tutti i materiali di imballaggio e di scartare eventuali coperture protettive o plastica che potrebbero essere incluse con il prodotto. Si consiglia di lavare le parti. Per istruzioni di lavaggio corrette, fare riferimento alle istruzioni di pulizia fornite dal produttore in questo manuale di istruzioni.



ATTENZIONE: Prestare attenzione e osservare attentamente tutti i avvisi di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e dati tecnici forniti con questo dispositivo.

La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni può provocare folgorazioni, incendi e/o lesioni.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con diverse capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e/o conoscenza, a condizione che tutte queste persone siano supervisionate o abbiano ricevuto chiare istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro, nonché abbiano compreso tutti i rischi associati alla mancata osservanza delle pertinenti precauzioni di sicurezza riguardanti il prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto, si prega di considerare quanto segue:

- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo è danneggiato.
- Tenere sempre l'elettrodomestico fuori dalla portata dei bambini.
- Non cercare di smontare l'elettrodomestico. Se necessita di riparazione, portarlo da un tecnico autorizzato.
- Non permettere all'acqua di entrare nell'elettrodomestico. Fare attenzione extra se l'elettrodomestico deve essere utilizzato con acqua o una miscela di acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in un'area accessibile ai bambini e non consentire ai bambini di utilizzare l'elettrodomestico da soli.
- Non spostare l'elettrodomestico quando è presente una pentola o una padella sopra di esso.
- Non modificare o riparare l'elettrodomestico da soli.
- Non mettere un pezzo di carta tra la pentola o la padella e l'elettrodomestico in quanto la carta potrebbe bruciare.

- I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non siano supervisionati.
- L'elettrodomestico e i cavi di alimentazione devono essere tenuti lontani dai bambini di età inferiore a 8 anni, così come dagli animali.

AVVISI IMPORTANTI. CONSERVARE PER RIFERIMENTO.

Verificare che tutti gli articoli inclusi siano all'interno della confezione e verificare che ogni componente non sia stato danneggiato durante il trasporto. Se si riscontra qualche danno, non utilizzare l'elettrodomestico e contattare il nostro servizio clienti.

Rimuovere eventuali plastica, adesivi o protezioni di trasporto dall'elettrodomestico. Non rimuovere la targhetta dati o eventuali avvertenze.

ICONE DI INFORMAZIONI

ICONE DI PERICOLO

Queste icone indicano potenziali rischi. Leggere attentamente gli avvisi di sicurezza e seguirli con cura.



ATTENZIONE: *Rischio di lesioni.*



AVVISO: *Rischio di danni materiali.*



ATTENZIONE: *Superfici calde!*



PERICOLO: *Rischio di folgorazione.*

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.



Corrente alternata.



Sicuro per il contatto con gli alimenti.

ATTENZIONE

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per futuro riferimento.



AVVERTENZE

1. Per motivi di sicurezza, questo apparecchio è conforme alle direttive e ai regolamenti di sicurezza in vigore al momento della fabbricazione (Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Materiali a contatto con gli alimenti, Ambiente, ecc.).
2. Verificare che la tensione della fonte di alimentazione corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (corrente alternata).
3. Se l'apparecchio è usato in un Paese diverso da quello in cui è stato acquistato, farlo ispezionare da un centro di assistenza autorizzato poiché gli standard in vigore possono variare.
4. Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico. In caso di utilizzo professionale, improprio o diverso da quello raccomandato nelle istruzioni, il costruttore declina ogni responsabilità e la garanzia sarà annullata.
5. Leggere e rispettare le istruzioni per l'uso. Conservarle per futuro riferimento.
6. Non usare l'apparecchio se ha subito cadute o danni di qualsiasi tipo, se presenta malfunzionamenti o se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati. In tal caso, portarlo presso il punto vendita. Non disassemblare l'apparecchio.
7. Non usare prolunghe. Se è necessario usare una prolunga, l'utente se ne assume la responsabilità. Usare una prolunga in buone condizioni e adatta alla potenza dell'apparecchio.
8. Evitare che il cavo penda dal piano di lavoro.
9. Non scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando il cavo.
10. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso e prima di spostarlo, pulirlo o sottoporlo a manutenzione.
11. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
12. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
13. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
14. Questo apparecchio non è progettato per essere attivato tramite timer esterni o telecomandi separati.
15. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
16. Questo apparecchio è destinato al solo uso in interni.

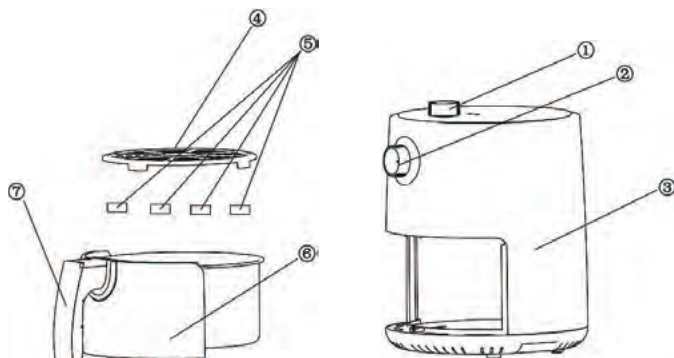
PERICOLI:

- Non immergere l'apparecchio nell'acqua e non lavarlo sotto l'acqua corrente perché contiene elementi riscaldanti e componenti elettrici.
- Evitare l'infiltrazione di liquidi nell'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica o corto circuito.
- Assicurarsi che gli alimenti non fuoriescano dal cestello per evitare che entrino a contatto con gli elementi riscaldanti.
- Non coprire le aperture di ingresso e di uscita dell'aria quando l'apparecchio è in funzione.
- Per evitare il rischio di incendio, non riempire il cestello con olio.
- Non toccare l'interno dell'apparecchio quando è in funzione.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

L'apparecchio è dotato di un timer. Allo scadere del tempo di cottura impostato, l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente. Per spegnere manualmente l'apparecchio, ruotare la manopola del tempo di cottura in senso antiorario fino alla posizione 0.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



1. Manopola della temperatura di cottura
2. Manopola del tempo di cottura
3. Unità principale
4. Griglia
5. Piedini
6. Cestello di cottura
7. Impugnatura del cestello

OPERAZIONI PRELIMINARI

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Rimuovere eventuali adesivi o etichette dall'apparecchio, ad eccezione della targa di potenza.
3. Pulire accuratamente la griglia e il cestello con acqua calda, del detersivo per piatti e una spugna non abrasiva.

NOTA: questi componenti possono essere lavati in lavastoviglie.

4. Pulire le superficie interne ed esterne dell'apparecchio con un panno umido. Questo apparecchio è una friggitrice elettrica che cuoce ad aria calda e senza olio. Non versare olio o grasso di frittura nel cestello.

DURANTE L'USO

1. Usare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore, lontano da fonti d'acqua o di calore.
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
3. Questo apparecchio genera temperature elevate che comportano il rischio di ustioni. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio (come il cestello e l'apertura di uscita dell'aria).
4. Non usare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili (come tende e tappezzerie) o fonti di calore (come fornelli a gas e piastre elettriche).
5. In caso di incendio, non tentare di estinguere le fiamme con acqua. Scollegare l'apparecchio dalla

- presa di corrente. Chiudere il cestello, se possibile. Soffocare le fiamme con un panno umido.
6. Non spostare l'apparecchio quando contiene alimenti caldi.
 7. Non immergere l'apparecchio nell'acqua.

ATTENZIONE!

Non riempire il cestello con olio o altri liquidi. Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio per non ostacolare il flusso d'aria e ottenere risultati ottimali.

UTILIZZO DELLA FRIGGITRICE AD ARIA

Questa friggitrice ad aria può essere usata per cuocere un'ampia varietà di alimenti.

Passaggio 1

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente dotata di messa a terra.
2. Estrarre con attenzione il cestello dalla friggitrice ad aria.
3. Versare gli alimenti nel cestello.

NOTA: per risultati ottimali, non riempire il cestello con una quantità di alimenti superiore a quella indicata nella tabella degli alimenti.

4. Reinserire il cestello nella friggitrice ad aria. Non usare il cestello senza la griglia al suo interno.
AVVERTENZA! Non toccare il cestello durante e dopo la cottura, perché sarà molto caldo. Toccare esclusivamente l'impugnatura del cestello.
5. Selezionare la temperatura di cottura con l'apposita manopola. Consultare la tabella degli alimenti più avanti per determinare la temperatura corretta.
6. Determinare il tempo di cottura necessario in base all'alimento.
7. Per avviare la cottura, selezionare il tempo di cottura con l'apposita manopola; l'indicatore di funzionamento e l'indicatore di riscaldamento si illumineranno. Al raggiungimento della temperatura selezionata, l'indicatore di riscaldamento si spegnerà. Se la temperatura scende durante la cottura, l'indicatore di riscaldamento si riaccenderà. L'indicatore di riscaldamento si accenderà e si spegnerà diverse volte durante la cottura.
8. Aggiungere 3 minuti al tempo di cottura se l'apparecchio è freddo. In alternativa, lasciare che l'apparecchio si riscaldi per 4 minuti prima di aggiungere gli alimenti.
9. Alcuni alimenti devono essere scossi a metà cottura. Per scuotere o voltare gli alimenti, estrarre il cestello dall'apparecchio usando l'impugnatura, scuoterlo o voltare gli alimenti con una forchetta o una pinza. Quindi reinserire il cestello nell'apparecchio.
10. Al termine della cottura, l'apparecchio emetterà un segnale acustico. Estrarre il cestello dall'apparecchio e posizionarlo su una superficie resistente al calore. Verificare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono pronti, reinserire il cestello all'interno dell'apparecchio e proseguire la cottura per qualche minuto.
11. Estrarre con attenzione il cestello dalla friggitrice ad aria. Il cestello e gli alimenti sono molto caldi dopo la cottura. Usare una forchetta o un utensile simile per rimuovere gli alimenti. Per rimuovere gli alimenti delicati o di grandi dimensioni, usare un paio di pinze. Trasferire gli alimenti dal cestello in un recipiente o un piatto.

Passaggio 2

La tabella seguente illustra le impostazioni principali a seconda dell'alimento.

NOTA: questi valori sono indicativi. Poiché gli alimenti possono variare in base a origine, dimensioni, forma e marca, non è possibile garantire risultati ottimali.

TABELLA DEGLI ALIMENTI

Alimento	Quantità min-max (g)	Tempo (min)	Temperatura (°C)	Note
Patatine surgelate	200-380	15-22	200	Scuotere a metà cottura.
Patatine fatte in casa	200-380	18-30	200	Aggiungere 1/2 cucchiaino di olio, scuotere a metà cottura.
Snack al formaggio impanati	200-380	8-15	200	/
Crocchette di pollo	100-380	10-15	200	/
Filetto di pollo	100-380	18-25	200	Se necessario, voltare a metà cottura.
Cosce di pollo	100-380	18-25	180	Se necessario, voltare a metà cottura.
Bistecca	100-380	15-20	180	Se necessario, voltare a metà cottura.
Hamburger	100-380	10-20	180	Aggiungere 1/2 cucchiaino di olio.
Bastoncini di pesce surgelati	100-380	7-14	200	Aggiungere 1/2 cucchiaino di olio.
Cupcake	5 pezzi	15-18	200	/

SUGGERIMENTI PER LA COTTURA

1. Generalmente, ingredienti di piccole dimensioni richiedono un tempo di cottura leggermente inferiore rispetto agli ingredienti di grandi dimensioni.
2. Una grande quantità di ingredienti richiede un tempo di cottura leggermente superiore, mentre una piccola quantità di ingredienti richiede un tempo di cottura leggermente inferiore.
3. Scuotere gli ingredienti di piccole dimensioni a metà cottura per ottimizzare il risultato finale e ottenere una cottura uniforme.
4. Per rendere le patatine fresche più croccanti, aggiungere un po' di olio. Cuocere gli alimenti entro pochi minuti dall'aggiunta dell'olio.
5. Questa friggitrice ad aria non è adatta alla cottura di alimenti estremamente grassi come le salsicce.
6. Questa friggitrice ad aria è adatta a preparare gli stessi alimenti che possono essere preparati in un forno.
7. La quantità ottimale di patatine fritte è 500 grammi.
8. Per cuocere alimenti ripieni in modo facile e veloce, usare un impasto pronto. Inoltre, gli impasti pronti richiedono un tempo di cottura inferiore rispetto agli impasti fatti in casa.
9. L'apparecchio può essere usato anche per riscaldare alimenti già cotti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

Il cestello, la griglia e l'interno dell'apparecchio sono dotati di un rivestimento antiaderente. Non pulirli con utensili metallici o detergenti abrasivi per evitare di danneggiare il rivestimento.

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e attendere che l'apparecchio si raffreddi.

NOTA: rimuovere il cestello per velocizzare il raffreddamento dell'apparecchio.

2. Pulire le superficie esterne dell'apparecchio con un panno umido.
3. Pulire il cestello e la griglia con acqua calda, del detersivo per piatti e una spugna non abrasiva. Per rimuovere le incrostazioni è possibile usare del detersivo sgrassante.

NOTA: il cestello e la griglia sono lavabili in lavastoviglie.

SUGGERIMENTO: in caso di residui alimentari sulla griglia o sul fondo del cestello, riempire il cestello con acqua calda e detersivo per piatti, immergervi la griglia e attendere circa 10 minuti.

4. Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e una spugna non abrasiva.
5. Pulire l'elemento riscaldante con una spazzola per rimuovere eventuali residui alimentari.
6. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi.
7. Assicurarsi che tutti i componenti siano puliti e asciutti.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Questo simbolo, riportato anche sul prodotto, indica che il prodotto è un apparecchio elettrico o elettronico e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici o commerciali al termine della sua durata di servizio.

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è entrata in vigore per riciclare i prodotti elettrici con le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per minimizzare l'impatto sull'ambiente, trattare correttamente eventuali sostanze pericolose ed evitare l'incremento di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sullo smaltimento corretto delle apparecchiature elettriche o elettroniche.

GARANZIA DI PRODOTTO

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto i nostri prodotti e condividiamo il suo impegno per la qualità e le prestazioni eccezionali. Per garantire di offrirle la migliore esperienza possibile, offriamo una garanzia limitata che copre difetti di fabbricazione e funzionamento per il seguente periodo:

Periodo di garanzia:

In conformità alle leggi applicabili nel paese di vendita - almeno 2 anni.

Copertura della garanzia:

Questa garanzia copre difetti di fabbricazione e funzionamento, ma non copre rotture, perdite, normale usura o problemi derivanti da un uso improprio. Si prega di contattare i nostri tecnici per verificare se il suo caso è coperto.

Procedura per far valere la garanzia o richiedere una sostituzione:

Caso di garanzia:

La preghiamo di contattare il nostro team di supporto tecnico tramite il modulo al seguente link QR e selezionare "Resi, Rimborsi e Garanzia".

(<https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=it>)

E-mail: info.italia@bergnereurope.com / **WhatsApp:** +39 0733 1890200



Le verranno richieste le seguenti informazioni:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Indirizzo completo: CAP - Paese - Stato.
- ✓ Numero di telefono di contatto e indirizzo email.
- ✓ Dettagli precisi del caso di garanzia.
- ✓ Foto della ricevuta d'acquisto.
- ✓ Immagini dettagliate del prodotto e, se applicabile, della parte danneggiata.

Nella sezione Informazioni sul prodotto, dovrà specificare:

- ✓ Data di acquisto.
- ✓ Descrizione del prodotto.
- ✓ Come è stato acquistato il prodotto.
- ✓ Negozio.
- ✓ Punto vendita.
- ✓ Riferimento del prodotto (se disponibile, si trova sul codice a barre).
- ✓ Descrizione del difetto.

Con queste informazioni le offriremo un'assistenza personalizzata e elaboreremo la sua garanzia.

Legge applicabile:

Questo processo di garanzia è soggetto alle leggi e ai regolamenti pertinenti. Eventuali controversie relative a questa garanzia saranno risolte dai tribunali competenti.

Apprezziamo la sua fiducia nei nostri prodotti e ci impegniamo a offrirle il miglior servizio possibile. Se ha bisogno di ulteriore assistenza o a domande, non esiti a contattare il nostro team di supporto tecnico.

Questa garanzia internazionale di Bergner Europe S.L. non influisce sui diritti legali del consumatore né sulla loro esclusione. Si applica anche al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Oltre ai diritti legali, questa garanzia conferisce al consumatore specifici diritti aggiuntivi.

Cordiali saluti,

Bergner Europe S.L.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Noi, **Bergner Europe S.L.**

Indirizzo: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Riguardo ai seguenti prodotti:

Bergner Europe S.L. Riferimento.:

SH-6653

Descrizione del prodotto:

Friggitrice ad aria • AC 220-240V 50-60Hz •
1200W • 2.5L



L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme alla legislazione di armonizzazione dell'Unione rilevante sulla base dei seguenti rapporti di prova e numeri di certificato, sotto la responsabilità del produttore.

Firmato da:
Bergner Europe S.L.

INDICE

Introduction	-----	48
Avant d'utiliser le produit	-----	48-49
Icones d'information	-----	49
Attention	-----	50
Fermeture automatique	-----	51
Présentation de l'appareil	-----	51
Avant la première utilisation	-----	51
Pendant l'utilisation	-----	51-52
Utilisation de la friteuse électrique sans huile à cuisson saine	-----	52-53
Tableau : menu	-----	53
Conseils de cuisson	-----	53
Entretien et nettoyage	-----	54
Gestion des déchets	-----	54
Garantie du produit	-----	55-56
Déclaration eu de conformité	-----	57



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque de nuire à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet article de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de la marque **SWISSHOME**.

Chez Bergner Europe S.L., nous menons des recherches, des tests en laboratoire et des innovations sur nos produits afin de fabriquer des produits de haute qualité et plus durables pour nos clients.

Pour découvrir toutes les caractéristiques du produit et bénéficier de tous les avantages de celui-ci, nous vous recommandons de visiter notre site web.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Pour une utilisation appropriée, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser le produit. Veuillez lire attentivement ces informations importantes et les conserver pour référence future.

Veuillez vous rappeler de toujours tenir compte des icônes informatives qui apparaissent sur l'emballage, dans le manuel d'utilisation et/ou sur l'appareil lui-même. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section d'information du manuel d'utilisation.

N'oubliez pas de retirer tous les matériaux d'emballage et de jeter toutes les couvertures de protection ou les plastiques qui pourraient être inclus avec le produit. Nous recommandons de laver les pièces. Pour des instructions de lavage appropriées, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage fournies par le fabricant dans ce manuel d'utilisation.



ATTENTION: Veuillez prêter attention et observer attentivement tous les avis de sécurité, instructions, illustrations et données techniques fournies avec cet appareil.

Le non-respect des avis de sécurité et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diverses, ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition que toutes ces personnes soient supervisées ou aient reçu des instructions claires sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, et aient compris tous les risques associés à la non-observance des précautions de sécurité pertinentes concernant le produit.

Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre en compte les éléments suivants:

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
- Garder toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter l'appareil. S'il doit être réparé, le confier à un technicien agréé.
- Ne pas laisser entrer de l'eau dans l'appareil. Faire preuve de prudence supplémentaire si l'appareil doit être utilisé avec de l'eau ou un mélange d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans une zone accessible aux enfants, et ne pas permettre aux enfants d'utiliser l'appareil seuls.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il y a une casserole ou une poêle dessus.
- Ne pas modifier ou réparer l'appareil soi-même.
- Ne pas placer un morceau de papier entre la casserole ou la poêle et l'appareil, car le papier pourrait brûler.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf sous supervision.
- L'appareil et les cordons d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans, ainsi que des animaux.

AVIS IMPORTANTS. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE.

Vérifiez que tous les articles inclus sont à l'intérieur de la boîte et vérifiez que chaque composant n'a pas été endommagé pendant le transport. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service clientèle.

Retirez tous les plastiques, autocollants ou protections de transport éventuels de l'appareil. Ne retirez pas la plaque signalétique ni les avertissements éventuels.

ICÔNES D'INFORMATION

ICÔNES DE DANGER

Ces icônes indiquent des risques potentiels. Lisez attentivement les avertissements de sécurité et suivez-les avec soin.



ATTENTION: *Risque de blessure.*



AVIS: *Risque de dommages matériels.*



ATTENTION: *Surfaces chaudes!*



DANGER: *Risque de choc électrique.*

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.



Courant alternatif.



Conforme aux normes alimentaires.

ATTENTION

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Conservez-le et gardez-le en bon état pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**AVERTISSEMENT**

1. Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux règlements et directives de sécurité en vigueur au moment de sa fabrication (Directive basse tension, Compatibilité électromagnétique, Règlement sur les matériaux en contact avec les aliments, Environnement...).
2. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif).
3. Compte tenu des différentes normes en vigueur, il convient de faire vérifier l'appareil par un centre de service agréé s'il est utilisé dans un pays autre que le pays d'achat.
4. Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation professionnelle, d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, et la garantie sera dans ces cas annulée.
5. Lisez et suivez les instructions d'utilisation. Conservez-les pour un usage ultérieur.
6. N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, qui présente un dysfonctionnement, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit. Rapportez alors l'appareil au point de vente. Ne démontez pas l'appareil vous-même.
7. N'utilisez pas de rallonge électrique. Si vous acceptez la responsabilité de l'utilisation d'une rallonge, n'utilisez qu'une rallonge en bon état et adaptée à la puissance de l'appareil.
8. Ne laissez pas le cordon pendre.
9. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
10. Débranchez l'appareil immédiatement après l'utilisation ; lorsque vous le déplacez ; avant de le nettoyer ou avant de procéder à son entretien.
11. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils bénéficient d'une supervision ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
14. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
16. L'appareil est destiné à un usage en intérieur uniquement.

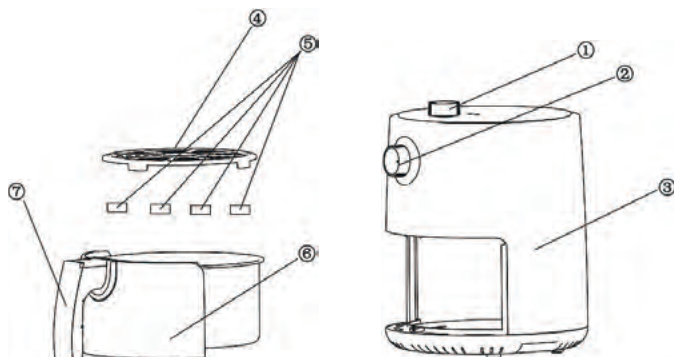
DANGER:

- N'immergez jamais le boîtier, qui contient des composants électriques, et les éléments chauffants dans l'eau et ne les rincez pas au robinet.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans l'appareil afin d'éviter un choc électrique ou un court-circuit.
- Conservez tous les aliments dans la cuve ou évitez tout contact entre les aliments et les éléments chauffants.
- Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne remplissez pas la cuve d'huile, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

FERMETURE AUTOMATIQUE

Cet appareil est équipé d'une minuterie. Lorsque le compte à rebours de la minuterie atteint 0, l'appareil émet un son de cloche et s'éteint automatiquement. Pour éteindre l'appareil manuellement, tournez le bouton de la minuterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à 0.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL



1. Bouton de réglage de la température
2. Bouton de réglage de la minuterie
3. Boîtier
4. Plaque de cuisson
5. Pieds
6. Cuve de friture
7. Poignée de la cuve de friture

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Retirez tous les autocollants ou étiquettes de l'appareil. (À l'exception de la plaque signalétique !)
3. Nettoyez soigneusement la cuve et la plaque de cuisson avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.

REMARQUE: Vous pouvez également passer ces pièces au lave-vaisselle.

4. Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Cette friteuse électrique sans huile à cuisson saine fonctionne à l'air chaud. Ne remplissez pas la cuve avec de l'huile ou de la graisse de friture.

PENDANT L'UTILISATION

1. Utilisez l'appareil sur un plan de travail plat, stable et résistant à la chaleur, à l'écart de toute éclaboussure d'eau ou de toute source de chaleur.
2. Ne le laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
3. Cet appareil électrique fonctionne à des températures élevées qui peuvent provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (cuve, sortie d'air...).
4. Ne mettez pas l'appareil en marche à proximité de matériaux inflammables (stores, rideaux...) ou d'une source de chaleur externe (cuisinière à gaz, plaque chauffante, etc.).
5. En cas d'incendie, n'essayez jamais d'éteindre les flammes avec de l'eau. Débranchez l'appareil.

Fermez le couvercle, si cela n'est pas dangereux. Éteufiez les flammes avec un chiffon humide.

6. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est rempli d'aliments chauds.
7. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau !

ATTENTION:

Ne remplissez pas la cuve avec de l'huile ou tout autre liquide. Ne posez rien sur l'appareil. Cela perturberait la circulation de l'air et affecterait le résultat de la friture à l'air chaud.

UTILISATION DE LA FRITEUSE ÉLECTRIQUE SANS HUILE À CUISSON SAINES

La friteuse électrique sans huile à cuisson saine peut être utilisée pour préparer une large gamme d'aliments.

Étape 1

1. Branchez la fiche secteur sur une prise murale reliée à la terre.
2. Retirez délicatement la cuve de la friteuse à air.
3. Placez les aliments dans la cuve.

REMARQUE : Ne remplissez jamais la cuve au-delà de la quantité indiquée dans le tableau, car cela pourrait affecter la qualité du résultat final.

4. Insérez à nouveau la cuve dans la friteuse à air. N'utilisez jamais la cuve sans la plaque de cuisson à l'intérieur.

AVERTISSEMENT : Ne touchez pas la cuve pendant l'utilisation et pendant quelque temps après, car elle devient brûlante. Ne tenez la cuve que par sa poignée.

5. Tournez le bouton de réglage de la température jusqu'à la température souhaitée. Consultez la section « Température » de ce chapitre pour déterminer la bonne température.
6. Déterminez le temps de cuisson nécessaire pour l'aliment.
7. Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton de la minuterie jusqu'au temps de cuisson souhaité. Le voyant d'alimentation s'allume, ainsi que le voyant de chauffe. Lorsque la température réglée est atteinte, le voyant de chauffe s'éteint. Lorsque la température baisse, le voyant de chauffe se rallume. Le voyant de chauffe s'allumera et s'éteindra plusieurs fois pendant la friture.
8. Ajoutez 3 minutes au temps de cuisson lorsque l'appareil est froid, ou laissez-le préchauffer sans aliments à l'intérieur pendant environ 4 minutes.
9. Certains aliments doivent être secoués à mi-cuisson. Pour secouer ou retourner les aliments, sortez la cuve de l'appareil en la tirant par la poignée et secouez-la ou retournez les aliments à l'aide d'une fourchette (ou de pinces). Remettez ensuite la cuve dans la friteuse.
10. Lorsque la sonnerie de la minuterie retentit, cela signifie que le temps de cuisson réglé est écoulé. Sortez la cuve de l'appareil et placez-la sur une surface résistante à la chaleur. Vérifiez si les aliments sont cuits. Si les aliments ne sont pas encore cuits, remettez simplement la cuve dans l'appareil et ajoutez quelques minutes supplémentaires à la minuterie.
11. Pour retirer les aliments, retirez la cuve de la friteuse à air. La cuve et les aliments sont brûlants. Vous pouvez utiliser une fourchette (ou des pinces) pour retirer les aliments. Pour retirer des aliments volumineux ou délicats, utilisez des pinces afin de les soulever hors de la cuve. Videz le contenu de la cuve dans un bol ou sur une assiette.

Étape 2

Le tableau ci-dessous vous aide à sélectionner les réglages de base pour les aliments que vous souhaitez préparer.

REMARQUE: Gardez à l'esprit que ces réglages sont des indications. Les aliments étant différents en termes d'origine, de taille, de forme et de marque, nous ne pouvons pas garantir le meilleur réglage pour vos aliments.

TABLEAU : MENU

Type	Min. à Max. (g)	Temps (min)	Temp. (°C)	Remarque
Frites surgelées	200-380	15-22	200	Secouer
Frites maison	200-380	18-30	200	Ajouter 1/2 cuillère d'huile, secouer
En-cas au fromage pané	200-380	8-15	200	/
Nuggets de poulet	100-380	10-15	200	/
Filet de poulet	100-380	18-25	200	Retourner si nécessaire
Pilons de poulet	100-380	18-25	180	Retourner si nécessaire
Steak	100-380	15-20	180	Retourner si nécessaire
Hamburger	100-380	10-20	180	Ajouter 1/2 cuillère d'huile
Bâtonnets de poisson surgelés	100-380	7-14	200	Ajouter 1/2 cuillère d'huile
Cupcake	5 unités	15-18	200	/

CONSEILS DE CUISSON

1. Les petits aliments nécessitent généralement un temps de cuisson légèrement plus court que les gros.
2. Une plus grande quantité d'aliments ne nécessite qu'un temps de cuisson légèrement plus long ; une plus petite quantité d'aliments ne nécessite qu'un temps de cuisson légèrement plus court.
3. Secouer les aliments à mi-cuisson permet d'optimiser le résultat final et peut permettre d'éviter que les aliments ne soient cuits de manière inégale.
4. Ajoutez un peu d'huile aux pommes de terre fraîches pour obtenir un résultat croustillant. Faites frire vos aliments dans la friteuse à air quelques minutes après avoir ajouté l'huile.
5. Ne cuisez pas d'aliments extrêmement gras, tels que des saucisses, dans la friteuse à air.
6. Les en-cas qui peuvent être préparés au four peuvent également être cuits dans la friteuse à air.
7. La quantité optimale de pommes de terre pour préparer des frites croustillantes est de 500 grammes.
8. Utilisez la pâte préfabriquée pour préparer rapidement et facilement des snacks garnis. La pâte préfabriquée nécessite également un temps de préparation plus court que la pâte faite maison.
9. Vous pouvez également utiliser la friteuse à air pour réchauffer des aliments.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

La cuve, la plaque de cuisson et l'intérieur de l'appareil sont recouverts d'un revêtement antiadhésif. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine en métal ou de produits de nettoyage abrasifs pour les nettoyer, car cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif.

1. Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.

REMARQUE : Retirez la cuve pour laisser la friteuse à air refroidir plus rapidement.

2. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
3. Nettoyez la cuve et la plaque de cuisson avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive. Vous pouvez utiliser du liquide dégraissant pour éliminer les saletés restantes.

REMARQUE : La cuve et la plaque de cuisson peuvent passer au lave-vaisselle.

CONSEIL : Si des saletés sont collées sur la plaque de cuisson ou au fond de la cuve, remplissez la cuve d'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle et laissez tremper la plaque de cuisson pendant environ 10 minutes.

4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et une éponge non abrasive.
5. Nettoyez l'élément chauffant à l'aide d'une brosse de nettoyage pour éliminer les résidus d'aliments.
6. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
7. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches.

GESTION DES DÉCHETS



Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile.

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (2012/19/UE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de valorisation et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter la saturation des décharges. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.

GARANTIE DU PRODUIT

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et partageons votre engagement envers la qualité et les performances exceptionnelles. Pour garantir de vous offrir la meilleure expérience possible, nous proposons une garantie limitée couvrant les défauts de fabrication et de fonctionnement pour la période suivante:

Période de garantie:

Conformément aux lois applicables dans le pays de vente - au minimum 2 ans.

Couverture de la garantie:

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de fonctionnement, mais n'inclut pas les ruptures, les pertes, l'usure normale ou les problèmes résultant d'une utilisation inappropriée. Veuillez contacter nos techniciens pour vérifier si votre cas est couvert.

Procédure pour faire valoir la garantie ou demander un remplacement:

Cas de garantie:

Veuillez contacter notre équipe de support technique via le formulaire sur le lien QR suivant et sélectionner "Retours, Remboursements et Garantie".
(<https://support.bergnergroup.com/support/s/?language=fr>)



Les informations suivantes vous seront demandées:

- ✓ Nom complet.
- ✓ Adresse complète : Code postal - Pays - État.
- ✓ Numéro de téléphone de contact et adresse e-mail.
- ✓ Détails précis du cas de garantie.
- ✓ Photo du reçu d'achat.
- ✓ Images détaillées du produit et, le cas échéant, de la partie endommagée.

Dans la section Informations sur le produit, vous devrez spécifier:

- ✓ Date d'achat.
- ✓ Description du produit.
- ✓ Comment le produit a été acquis.
- ✓ Magasin.
- ✓ Point de vente.
- ✓ Référence du produit (si disponible, elle se trouve sur le code-barres).
- ✓ Description du défaut.

Avec ces informations, nous vous offrirons une assistance personnalisée et traiterons votre garantie.

Législation applicable:

Ce processus de garantie est soumis aux lois et réglementations pertinentes. Tout litige lié à cette garantie sera réglé par les tribunaux compétents.

Nous apprécions votre confiance en nos produits et nous nous engageons à vous offrir le meilleur service possible. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de support technique.

Cette garantie internationale de Bergner Europe S.L. n'affecte pas les droits légaux du consommateur ni leur exclusion. Elle s'applique également au détaillant où le produit a été acheté. En plus des droits légaux, cette garantie confère au consommateur des droits spécifiques supplémentaires.

Cordialement,

Bergner Europe S.L.

DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ

Nous, **Bergner Europe S.L.**

Adresse: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Concernant les produits ci-dessous:

Bergner Europe S.L. Référence.:

SH-6653

Description du produit:

Friteuse à air • AC 220-240V 50-60Hz • 1200W
• 2.5L



L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente sur la base des rapports de test suivants et des numéros de certificat, sous la responsabilité du fabricant.

Signé par:
Bergner Europe S.L.

ÍNDICE

Introdução	-----	59
Antes de usar o produto	-----	59-60
Ícones de informação	-----	60
Atenção	-----	61
Fecho automático	-----	62
Vista pormenorizada do aparelho	-----	62
Antes da primeira utilização	-----	62
Durante a utilização	-----	62-63
Usar a fritadeira elétrica saudável sem óleo	-----	63
Tabela: menu	-----	64
Dicas para cozinhar	-----	64
Cuidados e limpeza	-----	64-65
Gestão de resíduos	-----	65
Garantia do produto	-----	66-67
Declaração de conformidade da eu	-----	68



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para evitar possíveis perigos para o ambiente ou a saúde pública resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, faça uma reciclagem responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha, ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles aceitam este produto para uma reciclagem ecológica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir nosso produto da marca **SWISSHOME**.

Na Bergner Europe S.L., realizamos pesquisas, testes de laboratório e inovações em nossos produtos para fabricar produtos de alta qualidade e mais duráveis para nossos clientes.

Para descobrir todas as características do produto e aproveitar todas as vantagens dele, recomendamos que você visite nosso site.

ANTES DE USAR O PRODUTO

Para uso adequado, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar o produto. Por favor, leia cuidadosamente estas informações importantes e mantenha-as para referência futura.

Por favor, lembre-se sempre de prestar atenção aos ícones informativos que aparecem na embalagem, no manual de instruções e/ou no próprio dispositivo. Para mais informações, consulte a seção informativa do manual de instruções.

Lembre-se de remover todos os materiais de embalagem e descartar todas as coberturas protetoras ou plásticos que possam estar incluídos com o produto. Recomendamos lavar as peças. Para instruções adequadas de lavagem, consulte as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante neste manual de instruções.



ATENÇÃO: Por favor, preste atenção e observe todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este dispositivo.

O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças e pessoas com diversas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e/ou conhecimento, desde que todas essas pessoas sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções claras sobre como utilizar o dispositivo com segurança, bem como tenham compreendido todos os riscos associados à não observância das precauções de segurança relevantes em relação ao produto.

Antes de utilizar o produto, por favor, considere o seguinte:

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Não tente desmontar o aparelho. Se precisar de reparação, leve-o a um técnico autorizado.
- Não permita que a água entre no aparelho. Tenha cuidado extra se o aparelho precisar ser utilizado com água ou uma mistura de água.
- Não utilize o aparelho numa área onde as crianças possam facilmente aceder a ele, e não permita que as crianças utilizem o aparelho sozinhas.
- Não mova o aparelho quando houver uma panela ou frigideira sobre ele.
- Não modifique nem repare o aparelho por conta própria.
- Não coloque um pedaço de papel entre a panela ou frigideira e o aparelho, pois o papel pode queimar.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que estejam

supervisionadas.

- O aparelho e os cabos de alimentação devem ser mantidos longe de crianças com menos de 8 anos, bem como de animais.

AVISOS IMPORTANTES. GUARDE PARA REFERÊNCIA.

Verifique se todos os itens incluídos estão dentro da caixa e verifique se cada componente não foi danificado durante o transporte. Se encontrar algum dano, não utilize o aparelho e entre em contato com o nosso serviço de atendimento ao cliente.

Remova todos os plásticos, adesivos ou proteções de transporte possíveis do aparelho. Não remova a placa de dados ou quaisquer advertências possíveis.

ÍCONES DE INFORMAÇÃO

ÍCONES DE PERIGO

Estes ícones indicam potenciais perigos. Leia atentamente os avisos de segurança e siga-os com cuidado.



ATENÇÃO: *Risco de lesão.*



AVISO: *Risco de danos materiais.*



CUIDADO: *Superfícies quentes!*



PERIGO: *Risco de choque elétrico.*

INFORMAÇÕES ADICIONAIS



Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



Corrente alternada.



Seguro para contato com alimentos.

ATENÇÃO

Leia este manual de instruções com atenção antes de usar este aparelho, guarde-o e certifique-se de que o mantém em bom estado para futuras referências.



AVISO

1. Para sua segurança, este aparelho encontra-se em conformidade com as normas e diretivas de segurança em vigor na altura do fabrico (Diretiva de baixa voltagem, Compatibilidade eletromagnética, Normas relativas a materiais em contacto com alimentos, Ambiente...).
2. Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à apresentada no aparelho (corrente alternada).
3. Tendo em conta os diversos padrões em efeito, se o aparelho for usado num país diferente daquele em que o adquiriu, leve-o para ser verificado por um centro de manutenção aprovado.
4. Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico. No caso de uso profissional, uso inadequado ou falha no cumprimento das instruções, o fabricante não se responsabiliza e a garantia é anulada.
5. Leia e siga as instruções de utilização. Guarde as instruções para futuras referências.
6. Não utilize qualquer aparelho com o fio ou ficha danificados, depois de avarias do equipamento ou após este ter caído ou ter sido danificado de alguma maneira. Devolva o aparelho no local onde o adquiriu. Não tente desmontar o aparelho sozinho.
7. Não use uma extensão. Neste caso, a responsabilidade é do utilizador. Use apenas uma extensão em bom estado e adequada à potência do aparelho.
8. Não deixe o fio pendurado.
9. Não desligue o aparelho puxando pelo fio.
10. Desligue sempre o aparelho logo após cada utilização, antes de o mover, limpar ou efetuar a manutenção.
11. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência se forem supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de um modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos.
12. As crianças não deverão brincar com o aparelho.
13. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
14. Este aparelho não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância em separado.
15. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
16. O aparelho destina-se apenas a uso no interior.

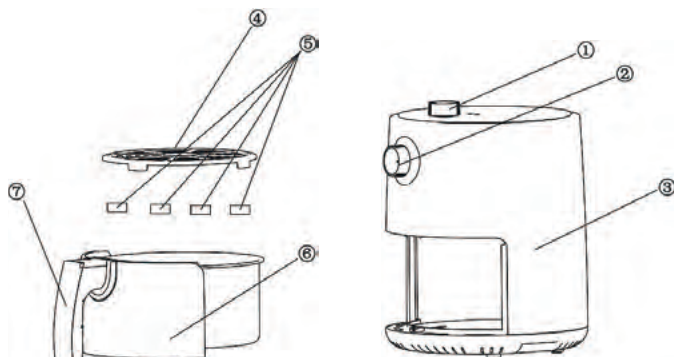
PERIGO:

- Nunca coloque a estrutura, que contém componentes elétricos e os elementos de aquecimento dentro de água, nem a passe por água da torneira.
- Evite que líquidos entrem dentro do aparelho, para evitar choques elétricos e curtos-circuitos.
- Mantenha todos os ingredientes no recipiente, para evitar o contacto com os elementos de aquecimento.
- Não cubra a entrada nem a saída de ar quando o aparelho estiver a funcionar.
- Não encha o recipiente com óleo, pois pode dar origem a um perigo de fogo.
- Nunca toque no interior do aparelho enquanto estiver a funcionar.

FECHO AUTOMÁTICO

Este aparelho vem equipado com um temporizador. Quando o temporizador chega a 0, o aparelho emite um som de aviso e desliga-se automaticamente. Para desligar o aparelho manualmente, rode o manípulo do temporizador para 0.

VISTA PORMENORIZADA DO APARELHO



1. Manípulo de controlo da temperatura
2. Manípulo de controlo do temporizador
3. Estrutura
4. Separador do óleo
5. Pés
6. Compartimento de fritar
7. Pega do compartimento de fritar

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire todo o material de empacotamento.
2. Retire todos os autocolantes e etiquetas do aparelho. (exceto a placa das especificações!)
3. Limpe bem o recipiente e o separador do óleo com água quente, algum detergente para a loiça e uma esponja não abrasiva.

NOTA: Pode lavar estes componentes na máquina de lavar loiça.

4. Limpe a superfície interior e exterior do aparelho com um pano ligeiramente embebido em água. Isto é uma fritadeira elétrica saudável sem óleo que trabalha com ar quente. Não encha o recipiente com óleo ou gordura de fritar.

DURANTE A UTILIZAÇÃO

1. Use numa superfície de trabalho plana, estável e resistente ao calor, afastado de salpicos de água e de quaisquer fontes de calor.
2. Durante o funcionamento, nunca deixe o aparelho sem supervisão.
3. Este aparelho elétrico funciona com altas temperaturas que podem causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes no aparelho (recipiente, saída do ar...).
4. Não ligue o aparelho perto de materiais inflamáveis (cortinas, persianas...) nem perto de fontes de calor externas (fogões a gás, placas de aquecimento, etc.).
5. Caso o aparelho se incendeie, nunca tente apagar as chamas com água. Retire a ficha da

tomada. Feche a tampa, caso não seja perigoso fazê-lo. Abafe as chamas com um pano húmido.

6. Não mova o aparelho quando este estiver cheio de alimentos quentes.
7. Nunca coloque o aparelho dentro de água!

CUIDADO:

Não encha o recipiente com óleo ou quaisquer outros líquidos. Não coloque nada em cima do aparelho.

Isto perturba o fluxo do ar e afeta o resultado do fritar a ar quente.

USAR A FRITADEIRA ELÉTRICA SAUDÁVEL SEM ÓLEO

A fritadeira elétrica saudável sem óleo pode ser usada para preparar uma vasta gama de ingredientes.

Passo 1

1. Insira a ficha da alimentação numa tomada ligada à terra.
2. Retire cuidadosamente o recipiente da Air Fryer.
3. Coloque os ingredientes no recipiente.

NOTA: Nunca encha o recipiente para além da quantidade indicada na tabela, pois isso pode afetar a qualidade do resultado final.

4. Faça deslizar o recipiente de volta para a Air Fryer. Nunca use o recipiente sem o separador do óleo.

AVISO: Não toque no recipiente durante, e algum tempo após a utilização, pois fica muito quente. Segure o recipiente apenas pela pega.

5. Rode o manípulo de controlo da temperatura para a temperatura desejada. Consulte a secção “Temperatura” neste capítulo para determinar a temperatura correta.
6. Determine o tempo de preparação para os ingredientes.
7. Para ligar o aparelho, rode o manípulo do temporizador para o tempo de preparação necessário. O indicador luminoso da alimentação acende. O indicador luminoso de aquecimento também acende. Quando a temperatura definida for atingida, o indicador luminoso de aquecimento desliga-se. Quando a temperatura descer, o indicador luminoso de aquecimento volta a ligar. O indicador luminoso de aquecimento liga-se e desliga-se várias vezes enquanto frita.
8. Adicione 3 minutos ao tempo de preparação, caso o aparelho esteja frio. Ou também pode deixar o aparelho pré-aquecer sem quaisquer ingredientes no interior durante cerca de 4 minutos.
9. Alguns ingredientes podem necessitar de ser agitados a meio do tempo de preparação. Para os agitar ou virar, retire o recipiente do aparelho usando a pega e agite-os ou vire-os usando um garfo (ou pinça). De seguida, volte a colocar o recipiente na Air Fryer.
10. Quando ouvir o sinal sonoro de aviso, o tempo de preparação definido terminou. Retire o recipiente do aparelho e coloque-o numa superfície resistente ao calor. Verifique se os ingredientes estão prontos. Se os ingredientes ainda não estiverem prontos, basta deslizar o recipiente de volta para dentro do aparelho e definir o temporizador para mais uns minutos.
11. Para retirar os ingredientes, retire o recipiente da Air Fryer. O recipiente e os ingredientes estão quentes. Pode usar um garfo (ou pinça) para retirar os ingredientes. Para retirar ingredientes grandes ou delicados, use uma pinça. Esvazie o recipiente para uma taça ou prato.

Passo 2

A tabela apresentada abaixo ajuda a selecionar as definições básicas para os ingredientes que deseja preparar.

NOTA: Tenha em conta que estas definições são apenas indicativas. Como os ingredientes diferem na origem, tamanho, forma e marca, não podemos garantir a melhor definição para os seus ingredientes.

TABELA: MENU

Tipo	Mín ao máx (g)	Tempo (mins)	Temperatura (°C)	Observação
Batatas fritas congeladas	200-380	15-22	200	Agitar
Batatas fritas caseiras	200-380	18-30	200	Adicione 1/2 colher de sopa de óleo, agite
Snacks de queijo panado	200-380	8-15	200	/
Nuggets de frango	100-380	10-15	200	/
Filetes de frango	100-380	18-25	200	Vire, se necessário
Pernas de frango	100-380	18-25	180	Vire, se necessário
Bife	100-380	15-20	180	Vire, se necessário
Hambúrguer	100-380	10-20	180	Adicione 1/2 colher de sopa de óleo
Douradinhos congelados	100-380	7-14	200	Adicione 1/2 colher de sopa de óleo
Queque	5 unidades	15-18	200	/

DICAS PARA COZINHAR

1. Ingredientes mais pequenos habitualmente necessitam de um tempo de preparação mais curto do que ingredientes maiores.
2. Uma quantidade superior de ingredientes necessita de um tempo de preparação ligeiramente mais longo. Uma quantidade inferior de ingredientes necessita de um tempo de preparação mais curto.
3. Agitar ingredientes mais pequenos a meio da preparação otimiza o resultado final e pode ajudar a evitar uma fritura pouco uniforme dos ingredientes.
4. Adicione algum óleo às batatas frescas, para um efeito estaladiço. Frite os seus ingredientes na Air Fryer no espaço de poucos minutos após adicionar o óleo.
5. Não prepare ingredientes extremamente gordurosos, como salsichas, na Air Fryer.
6. Os snacks que podem ser preparados num forno também podem ser preparados na Air Fryer.
7. A quantidade ótima para preparar batatas fritas estaladiças são 500 gramas.
8. Use massa pré-feita para preparar snacks recheados rápida e facilmente. A massa pré-feita também necessita de um tempo de preparação mais curto do que a massa caseira.
9. Também pode usar a Air Fryer para reaquecer ingredientes.

CUIDADOS E LIMPEZA

Limpe o aparelho após cada utilização.

O recipiente, separador do óleo e o interior do aparelho têm um revestimento antiaderente. Não use utensílios de cozinha de metal nem produtos de limpeza abrasivos para os limpar, pois isso pode danificar o revestimento antiaderente.

1. Retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer.

NOTA: Retire o recipiente para permitir à Air Fryer arrefecer mais depressa.

2. Limpe a superfície exterior do aparelho com um pano ligeiramente embebido em água.
3. Limpe o recipiente e o separador do óleo com água quente, algum detergente para a loiça e uma esponja não abrasiva. Pode usar líquido de desengordurar para eliminar qualquer sujidade restante.

NOTA: O recipiente e o separador do óleo podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

DICA: Se ficar sujidade presa no separador do óleo ou no fundo do recipiente, encha o recipiente com água quente e algum detergente e deixe embeber o separador do óleo durante cerca de 10 minutos.

4. Limpe o interior do aparelho com água quente e uma esponja não abrasiva.
5. Limpe o elemento de aquecimento com uma escova de limpeza para retirar quaisquer restos de alimentos.
6. Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer.
7. Certifique-se de que todas as peças estão limpas e secas.

GESTÃO DE RESÍDUOS



O símbolo apresentado acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento elétrico ou eletrónico e não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum ou lixo comercial no final da sua vida útil.

A Diretiva dos Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico (REEE) (2012/19/UE) foi implementada para reciclar produtos usando a melhor recuperação disponível e técnicas de reciclagem para minimizar o impacto no ambiente, tratar quaisquer substâncias nocivas e evitar o aumento dos aterros. Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação correta de equipamento elétrico ou eletrónico.

GARANTIA DO PRODUTO

Prezado cliente,

Agradecemos por escolher nossos produtos e compartilhamos do seu compromisso com a qualidade e o desempenho excepcional. Para garantir que possamos proporcionar a melhor experiência possível, oferecemos uma garantia limitada que cobre defeitos de fabricação e funcionamento pelo período seguinte:

Período de garantia:

Conforme as leis aplicáveis no país de venda - mínimo de 2 anos.

Cobertura da garantia:

Esta garantia cobre defeitos de fabricação e funcionamento, mas não cobre quebras, perdas, desgaste normal ou problemas decorrentes de uso inadequado. Por favor, entre em contato com nossos técnicos para verificar se o seu caso está coberto.

Procedimento para acionar a garantia ou solicitar uma substituição:

Caso de garantia:

Por favor, entre em contato com nossa equipe de suporte técnico através do formulário no seguinte link QR e selecione "Devoluções, Reembolsos e Garantia". (https://support.bergnergroupp.com/support/s/?language=en_US)



Serão solicitadas as seguintes informações:

- ✓ Nome completo.
- ✓ Endereço completo: Código Postal - País - Estado.
- ✓ Número de telefone de contato e e-mail.
- ✓ Detalhes precisos do caso de garantia.
- ✓ Foto do recibo de compra.
- ✓ Imagens detalhadas do produto e, se aplicável, da parte danificada.

Na seção Informações do produto, você deverá especificar:

- ✓ Data da compra.
- ✓ Descrição do produto.
- ✓ Como o produto foi adquirido.
- ✓ Loja.
- ✓ Ponto de venda.
- ✓ Referência do produto (se disponível, está no código de barras).
- ✓ Descrição do defeito.

Com essas informações, ofereceremos um atendimento personalizado e processaremos sua garantia.

Legislação aplicável:

Este processo de garantia está sujeito às leis e regulamentações pertinentes. Qualquer disputa relacionada a esta garantia será resolvida pelos tribunais competentes.

Valorizamos sua confiança em nossos produtos e nos esforçamos para fornecer o melhor serviço possível. Se precisar de mais ajuda ou tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com nossa equipe de suporte técnico.

Esta garantia internacional da Bergner Europe S.L. não afeta os direitos legais do consumidor nem sua exclusão. Também se aplica ao varejista onde o produto foi adquirido. Além dos direitos legais, esta garantia concede ao consumidor direitos específicos adicionais.

Atenciosamente,

Bergner Europe S.L.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA EU

Nós, **Bergner Europe S.L.**

Endereço: Ctra. del Aeropuerto Km. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España

Referente aos seguintes produtos:

Bergner Europe S.L. Referência.:

SH-6653

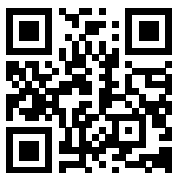
Descrição do produto:

Fritadeira a ar • AC 220-240V 50-60Hz •
1200W • 2.5L



O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da união relevante com base nos seguintes relatórios de teste e números de certificado, sob responsabilidade do fabricante.

Assinado por:
Bergner Europe S.L.



Bergner Europe S.L.

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011, Zaragoza, Spain

www.bergnergroup.com



RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE.



FR

**LE TRI
+ FACILE**

